



**OUR LADY OF GUADALUPE
CATHOLIC MISSION**

16650 S. Hwy 301, Wimauma, FL 33598

(813)633-2384

office@guadalupemission.org

www.guadalupemission.org

Nineteenth Sunday in Ordinary Time
XVIII Domingo Ordinario

“O YOU OF LITTLE
FAITH,

**WHY DID YOU
DOUBT?”**

Matthew/Mateo 14:31

**“ HOMBRE DE Poca FE,
¿POR QUÉ DUDASTE?”**

August 9, 2026

Mission Administrator

Rev. Gilberto Quintero

Deacon

Felix Mejia

Mass Schedule

Horario de Misa

English

Saturday Vigil 4:00PM

Monday - Friday

9:00AM

Español

Domingo

8:00AM, 10:00AM,

& 12:00PM

Miércoles & Viernes

7:00PM

Streamed Mass

Misa Transmitida

Sunday|Domingo(Español)

10:00AM

For the sick & homebound

para enfermos y los

confinados al hogar

Confessions

Confesiones

Friday/Viernes 9:30AM

y Wednesday & Friday/

Miércoles & Viernes

6:00PM

**Adoration of the
Blessed Sacrament**

Adoración al

Santisimo Sacramento

Every Friday

Todos los Viernes

9:30AM-6:00PM

Office hours

Horario de oficina

Monday - Friday

Lunes a Viernes

9:00AM-3:00PM

Sunday| Domingo

9:00AM- 1:00PM



OLG Catholic
Mission



Our Lady
of Guadalupe
Mission

Mass Intentions Intenciones de la Misa

Saturday Vigil August 8, 2026 | Sabado, 8 de Agosto

4:00 PM—For Benjamin and Alex on their wedding day

Sunday August 9, 2026 | Domingo, 9 de Agosto

8:00 AM—Por el alma de †Francisca Martinez

10:00 AM—Por el cumpleaños de Jolyn y Max en el dia de su cumpleaños de parte de sus papas

12:00 PM—Por el pueblo de Dios

Monday, August 10, 2026 | Lunes, 10 de Agosto

9:00 AM—For the eternal rest of †Cayetano Garcia

Tuesday, August 11, 2026 | Martes, 11 de Agosto

9:00 AM—For †John Pirro by Vincent and Bridget Corrado

Wednesday, August 12, 2026 | Miércoles, 12 de Agosto

9:00 AM—For †Rudy Muller by John and Mary Jo Wetter

7:00 PM—Por †Carmen Herrera by Betzaida Colon

Thursday, August 13, 2026 | Jueves, 13 de Agosto

9:00 AM—For †Hipolito Lozada Rosario by his daughter

Friday, August 14, 2026 | Viernes, 14 de Agosto

9:00 AM—For †Ida and †George Kiser by Mike

7:00 PM—En acción de gracias a Dr. José Gregorio Hernández y a la Virgen de la Chiquinquirá a favor de la salud de Katerine Quiroz

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 2 Corinthians 9:6-10/Psalm 112:1-2, 5-6, 7-8, 9/John 12:24-26

Tuesday: Ezekiel 2:8-3:4/ Psalm 119:14, 24, 72, 103, 111, 131/Matthew 18:1-5, 10, 12-14

Wednesday: Ezekiel 9:1-7; 10:18-22/Psalm 113:1-2, 3-4, 5-6/Matthew 18:15-20

Thursday: Ezekiel 12:1-12/Psalm 78:56-57, 58-59, 61-62/Matthew 18:21-19:1

Friday: Ezekiel 16:1-15, 60, 63 or Ezekiel 16:59-63/Isaiah 12:2-3, 4bcd, 5-6/Matthew 19:3-12

Saturday: Revelation 11:19A; 12:1-6A, 10AB/ Psalm 45:10, 11, 12, 16/1 Corinthians 15:20-27/ Luke 1:39-56

Sunday: Isaiah 56:1, 6-7/Psalm 67:2-3, 5, 6, 8/ Romans 11:13-15, 29-32/Matthew 15:21-28

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 2 Corintios 9, 6-10/Salmo 111, 1-2. 3-4. 5-7a. 7b-8. 9/Juan 12, 24-26

Martes: Ezequiel 2, 8-3, 4/Salmo 118, 14. 24. 72 103. 111. 131/Mateo 18, 1-5. 10. 12-14

Miércoles: Ezequiel 9, 1-7; 10, 18-22/Salmo 112, 1-2. 3-4. 5-6/Mateo 18, 15-20

Jueves: Ezequiel 12, 1-12/Salmo 77, 56-57. 58-59. 61-62/Mateo 18, 21-19, 1

Viernes: Ezequiel 16, 1-15. 60. 63 o Ezequiel 16, 59-63/Isaías 12, 2-3. 4bcd. 5-6/Mateo 19, 3-12

Sábado: Apocalipsis 11, 19; 12, 1-6. 10/Salmo 44, 10bc. 11. 12ab. 16/1 Corintios 15, 20-27/Lucas 1, 39-56

Domingo: Isaías 56, 1. 6-7/Salmo 66, 2-3. 5. 6 y 8/Romanos 11, 13-15. 29-32/Mateo 15, 21-28

PRAY FOR OUR PRIESTS
Ora por nuestros Sacerdotes

Confessions Confesiones

Friday after 9AM
mass &
Wednesday &
Friday at 6PM

Viernes despues de
la misa de 9AM y
Miércoles & Viernes
6:00PM



**Adoration of the
Blessed
Sacrament**
Every Friday
9:30AM-6:00PM

**Adoración al
Santísimo
Sacramento**
Cada Viernes
9:30AM-6:00PM

BAUTIZOS PRÓXIMOS Upcoming Baptisms **September 12, 2026 11a.m.**

Por favor comuníquese con
la oficina para el registro,
requisitos o para algún
cambio en las fechas.

*Please contact the office for
registration, requirements
or for any changes in dates.*

August

9 Rev. Emery N. Longanga

10 Rev. Viet Nguyen

11 Vincent Washburn,
Seminarian

12 For Vocations to Priesthood &
Religious Life

13 Michael Santos, Seminarian

Lord, let us see your kindness,
and grant us your salvation.

Muéstranos, Señor, tu misericordia.

GROW AS A DISCIPLE | PRAY, STUDY, ENGAGE, SERVE

As I prepared to become a teacher, a professor reminded me that the most effective way to command the attention of a room full of boisterous students is to lower my voice. Matching their volume only adds to the chaos. But approaching with a low, calm voice demands attention due to the contrast in volume. Prior to the scene in which Elijah encounters God on Mount Horeb, he was fleeing for his life. He was distraught. Likewise, in the Gospel the Apostles were in distress as they were tossed about on the sea. Chaos, anxiety, and distress are unfortunately all too common experiences. But God breaks through our worries and brings peace. God speaks to Elijah in a whisper. Christ walks calmly toward the disciples in the rocking boat. God doesn't match the chaos and the volume of our broken world. When Christ says, "Peace be with you," it is a genuine extension of peace to our weary souls from the Prince of Peace. The challenge for us comes in finding the quiet to experience the peace that Christ offers.

CRECER COMO DISCÍPULO | ORA, ESTUDIA, COMPROMÉTETE, SIRVE

Mientras me preparaba para ser maestra, un profesor me recordó que la manera más eficaz de captar la atención de un salón lleno de estudiantes bulliciosos es bajar la voz. Tratar de igualar su volumen solo aumenta el caos. En cambio, acercarse con una voz baja y tranquila exige atención debido al contraste de volumen. Antes de la escena en la que Elías se encuentra con Dios en el monte Horeb, él huía para salvar su vida. Estaba angustiado. Del mismo modo, en el Evangelio, los apóstoles estaban angustiadados mientras se veían sacudidos en el mar. Desafortunadamente, el caos, la ansiedad y la angustia son experiencias demasiado comunes. Pero Dios irrumpe en nuestras preocupaciones y nos trae la paz. Él le habla a Elías en un susurro. Cristo camina tranquilamente hacia los discípulos en la barca que se tambalea. Dios no iguala el caos ni el volumen de nuestro mundo roto. Cuando Cristo dice: "¡La paz esté con ustedes!", es una extensión genuina de paz para nuestras almas cansadas de parte del Príncipe de la Paz. Nuestro desafío consiste en encontrar el silencio para experimentar la paz que Cristo nos ofrece.

MISSIONARY COOPERATIVE PLAN

As part of the Diocesan Mission Cooperative Plan a Salesian Sister of St. John Bosco, will speak at our Parish on the weekend of August 29 & 30, 2026 on behalf of their foreign mission ministries. There will be a special collection on these days.

The Salesian Sisters are a worldwide Community counting over 10,000 Sisters spreading the Gospel on every Continent. Many of them work in mission areas affected by great poverty, diseases, political unrest, violence, war and other difficult conditions, such as, areas of natural disaster and refugee camps. They are in 17 African Countries, the poorest because of war and violence. They are also in the middle East particularly in zones where war is destroying people and environment. In Syria they have a hospital, too small, perhaps, for present needs, but the Sisters are dedicating themselves day and night to children, young people, families who have lost their homes the dying and the wounded.



The Salesian Sisters were founded by St. John Bosco in 1872 and started their work in mission lands in 1877 when they departed from Italy for the farthest tip of South America called Patagonia and Tierra del Fuego. Ever since then, they have continued to provide missionaries for Africa, Asia, Latin America, The Pacific Islands and other places not yet evangelized or in need of re-evangelization.

Their congregation was specifically founded for the service of poor youth; consequently, most of their ministries will have an educational thrust. They are grateful for the opportunity of sharing their mission work in our parish and of benefiting from your generosity.

PLAN DE COOPERACIÓN MISIONERA

Como parte del Plan Diocesano de Cooperación Misionera, una Hermana Salesiana de San Juan Bosco hablará en nuestra parroquia el fin de semana del 29 y 30 de agosto de 2026 en representación de sus ministerios de misiones en el extranjero. Habrá una colecta especial estos días.

Las Hermanas Salesianas son una comunidad mundial que cuenta con más de 10.000 religiosas dedicadas a difundir el Evangelio en todos los continentes. Muchas de ellas trabajan en zonas de misión afectadas por gran pobreza, enfermedades, inestabilidad política, violencia, guerra y otras condiciones difíciles, como áreas azotadas por desastres naturales y campos de refugiados. Están presentes en 17 países africanos, muchos de ellos empobrecidos a causa de la guerra y la violencia. También se encuentran en Oriente Medio, particularmente en zonas donde la guerra está destruyendo a la población y el entorno. En Siria cuentan con un hospital —quizás demasiado pequeño para las necesidades actuales—, pero las hermanas se dedican día y noche a atender a niños, jóvenes, familias que han perdido sus hogares, así como a los moribundos y a los heridos.

La congregación de las Hermanas Salesianas fue fundada por San Juan Bosco en 1872; iniciaron su labor misionera en 1877, cuando partieron de Italia hacia el extremo más remoto de América del Sur: la Patagonia y Tierra del Fuego. Desde entonces, han seguido enviando misioneras a África, Asia, América Latina, las islas del Pacífico y otros lugares aún no evangelizados o que requieren una reevangelización. Su congregación fue fundada específicamente para servir a la juventud pobre; por consiguiente, la mayoría de sus ministerios tienen un enfoque educativo. Agradecen la oportunidad de compartir su labor misionera en nuestra parroquia y de recibir el apoyo de su generosidad.

Faith Formation

If you haven't heard yet, our new year begins in September and REGISTRATIONS HAVE BEGUN, see below for more details.

- You may come to the office during work hours
- please bring in baptism certificate if this is the first year registering
- If you have already brought it in you do not need to bring it in again
- All children must complete a registration form even if they came last year
- \$25 registration donation per child
- Spaces are limited

Formación de Fe

Si no ha escuchado todavía pero nuestro nuevo año empieza en Septiembre y YA EMPEZAMOS CON LAS REGISTRACIONES, ve mas detalles abajo.

- Puede venir a la oficina durante
- horario habitual
- Por favor de traer el certificado de bautizo si es el primer año de registración
- Si ya lo trajo no lo tiene que traer de nuevo
- Todo niño necesita llenar una
- registración aunque ya lleno una el año pasado
- Se requiere una donación de \$25 por cada niño
- Espacios limitados



Calling all catechist from last year! We would love to see you come back. We

are in need of volunteers for the 2026-2027 faith formation year. Of course, we call on new people too, that can be part of our catechist team! Please call the office if you are interested.

¡Llamando a todo catequista del año pasado! Nos encantaría verlos regresar. Necesitamos voluntarios para el catecismo del 2026-2027. Claro que también hacemos un llamado a personas nuevas también, que pueda ser parte de nuestro equipo de catequistas! Si estas interesado por favor llame la oficina.

GUADALUPE THRIFT STORE NEEDS YOU!

OLG mission is always in need of volunteers, and this time we call on you to **help our thrift store. Wednesday, 9am-2pm/Thursday, 9am-4pm/Friday, 9am-2pm/ Saturday, 10am-2pm.** You pick your day and time. Please find it in your heart to help our thrift store. Remember all proceeds benefits our church. Please come by the store on any of these days or call or come to the office.

¡LA TIENDITA DE GUADALUPE LE NECESITA!

La misión de OLG siempre requiere voluntarios y, en esta ocasión, **solicitamos su ayuda para nuestra tienda de segunda mano. Los horarios son: miércoles de 9:00 a. m. a 2:00 p. m., jueves de 9:00 a. m. a 4:00 p. m., viernes de 9:00 a. m. a 2:00 p. m. y sábados de 10:00 a. m. a 2:00 p. m.** Usted puede elegir el día y el horario de su preferencia. Le invitamos cordialmente a colaborar con nuestra tienda. Recuerde que todos los fondos recaudados benefician a nuestra iglesia. Por favor, visite la tienda en cualquiera de estos días, o bien llame o acuda a la oficina parroquial.

DONATE BLOOD

Here at OLG Sunday, August 16
9:00am – 1:00pm Donors will receive \$20 eGift Card, T-shirt and Wellness checkup.



DONA SANGRE

Aquí en la misión el día Domingo 16 de Agosto de 9:00am a 1:00pm. Los donantes recibirán tarjeta de \$20, Camiseta, y chequeo de bienestar.

Prayer for Students

Lord our God,
in your wisdom and love
you surround us with the
mysteries of the universe.
Send your Spirit upon
these students and fill
them with your wisdom
and blessings.
Grant that they may
devote themselves to
their studies and draw
ever closer to you, the
source of all
knowledge.
We ask this through
Christ our Lord.
Amen.

Yongseung Kim

Oración por los Estudiantes

Señor Dios nuestro,
en tu sabiduría y amor
nos rodeas con los misterios del universo.
Envía tu Espíritu sobre
estos estudiantes y llénalos de tu sabiduría y bendiciones.
Concede que se dediquen a sus estudios y se acerquen cada vez más a ti, fuente de todo conocimiento.
Te lo pedimos por Cristo, nuestro Señor.
Amén.

MINISTERIOS

MINISTRIES

Prayer Group in English
After 9AM Mass Tues-Fri

Lazarus Funeral Ministry
For help with a funeral mass
Rupert 804-291-8202
Diana 518-429-5042

MDS

Martes, 7:30pm. Para mas informes puede llamar a
Felipe 813-562-0944
Salones Educativos

Rosario

Domingo 7:15AM y
Miércoles después de misa
Para el rosario en casa llame la oficina al 813-633-2384

Grupo de Oración
Spanish prayer group
Jueves, 7:00pm en la iglesia

JUAN XXIII

Fridays/ Viernes 7:00pm
Mario 813-817-5204 o
Raquel 813-909-6395

Catholic Charities
Immigration Servicios
Servicios de Inmigración
Tuesday | Martes 4-6PM
813-631-4370

Our Lady's Pantry
Food Distribution
Distribucion de
Despensa de comida
Saturday | Sabado
7:30am-10:00am

UTILITY ASSISTANCE

Asistencia de Utilidades
St. Vincent de Paul
Tues/Mar 10am-12pm
813-385-6110 at Prince of Peace
Church 702 Valley Forge Blvd.,
S.C.C.FL 33573

Guadalupe Thrift Store
Shopping hours
Horario de Compras
Thurs/Jueves 1-4:00pm
Fri./Vier. 9am-2pm Sab. 10am-2pm
Donations drop-off:
Wed-Sat 9am-1:30pm

WEEKLY COLLECTION | COLECTA
Weekend of Aug. 1 & 2
Sat Vigil \$2331
Sun. 8AM \$1379
Sun. 10AM \$1098
Sun. 12PM \$1390
Total \$6,198